

單位Unidade: 澳門幣MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
	13-01-00-00	歷年財政年度結餘 SalDOS de anos económicos anteriores	
	13-01-00-02	自治機構 Organismos autónomos	609,899.06
		總收入 <i>Total das receitas</i>	609,899.06
		開支 Despesas	
		經常開支 Despesas correntes	
	05-00-00-00-00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>	
	05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	609,899.06
		總開支 <i>Total das despesas</i>	609,899.06

二零一七年三月十日於海關福利會——行政委員會——主席：海關關長 黃有力——副主席：副海關關長 冼栢球——秘書：海關行政財政廳廳長 周見靄——委員：財政局公共開支處顧問高級技術員 雲大衛

Obra Social dos Serviços de Alfândega, aos 10 de Março de 2017. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, *Vong Iao Lek*, director-geral dos S.A. — O Vice-Presidente, *Sin Wun Kao*, subdirector-geral dos S.A. — A Secretária, *Chau Kin Oi*, chefe do D.A.F. dos S.A. — O Vogal, *Wan Tai Wai*, téc. sup. assessor do D.D.P. da D.S.F.

第 170/2017 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第四十二條及第四十三條的規定，作出本批示。

核准海事及水務局福利會二零一七財政年度第一補充預算，金額為\$105,825.73（澳門幣壹拾萬伍仟捌佰貳拾伍元柒角叁分），該預算為本批示的組成部份。

二零一七年五月三十一日

行政長官 崔世安

Despacho do Chefe do Executivo n.º 170/2017

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 42.º e 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar da Obra Social da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, relativo ao ano económico de 2017, no montante de \$ 105 825,73 (cento e cinco mil, oitocentas e vinte e cinco patacas e setenta e três avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

31 de Maio de 2017.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

海事及水務局福利會二零一七財政年度第一補充預算
1.º orçamento suplementar da Obra Social da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, para o ano económico de 2017

單位 Unidade: 澳門幣MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
		收入 Receitas	
		資本收入 Receitas de capital	
	13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	
	13-01-00-00	歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	
	13-01-00-02	自治機構 Organismos autónomos	105,825.73
		<i>總收入</i> <i>Total das receitas</i>	<i>105,825.73</i>
		開支 Despesas	
		經常開支 Despesas correntes	
	05-00-00-00-00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>	
	05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	105,825.73
		<i>總開支</i> <i>Total das despesas</i>	<i>105,825.73</i>

二零一七年三月二十二日於海事及水務局福利會——行政委員會——主席：黃穗文（海事及水務局局長）——副主席：曹賜德（海事及水務局副局長）——秘書：鄧應銓（海事及水務局行政及財政廳廳長）——委員：Maria Helena Azevedo Correia de Paiva（財政局首席特級技術輔導員）

Obra Social da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 22 de Março de 2017. — O Conselho Administrativo. — A Presidente, *Wong Soi Man*, directora da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água. — O Vice-Presidente, *Chou Chi Tak*, subdirector da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água. — O Secretário, *Tang Ieng Chun*, chefe do D.A.F. da D.S.A.M.A. — A Vogal, *Maria Helena Azevedo Correia de Paiva*, adjunta-técnica especialista principal da D.S.F.